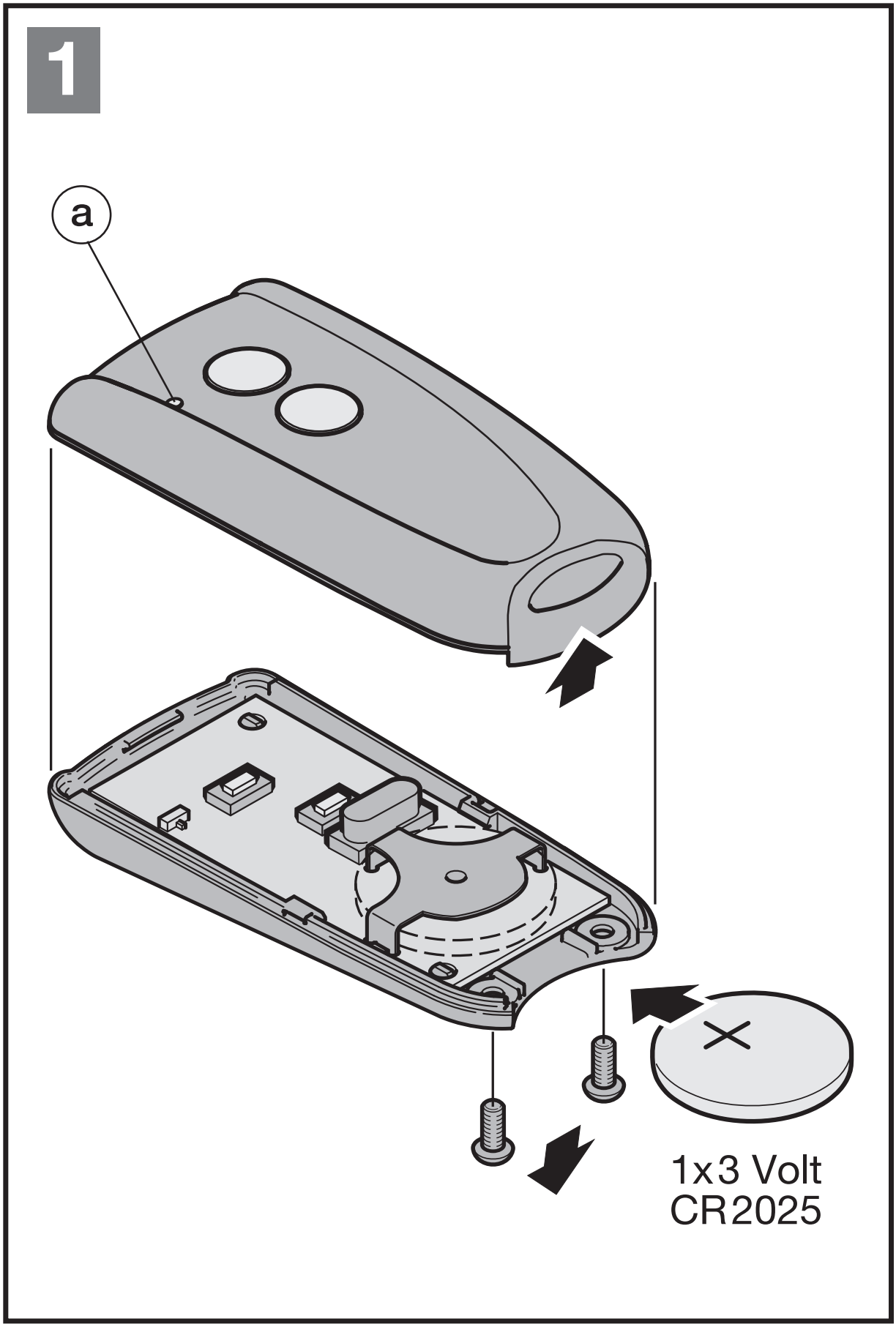
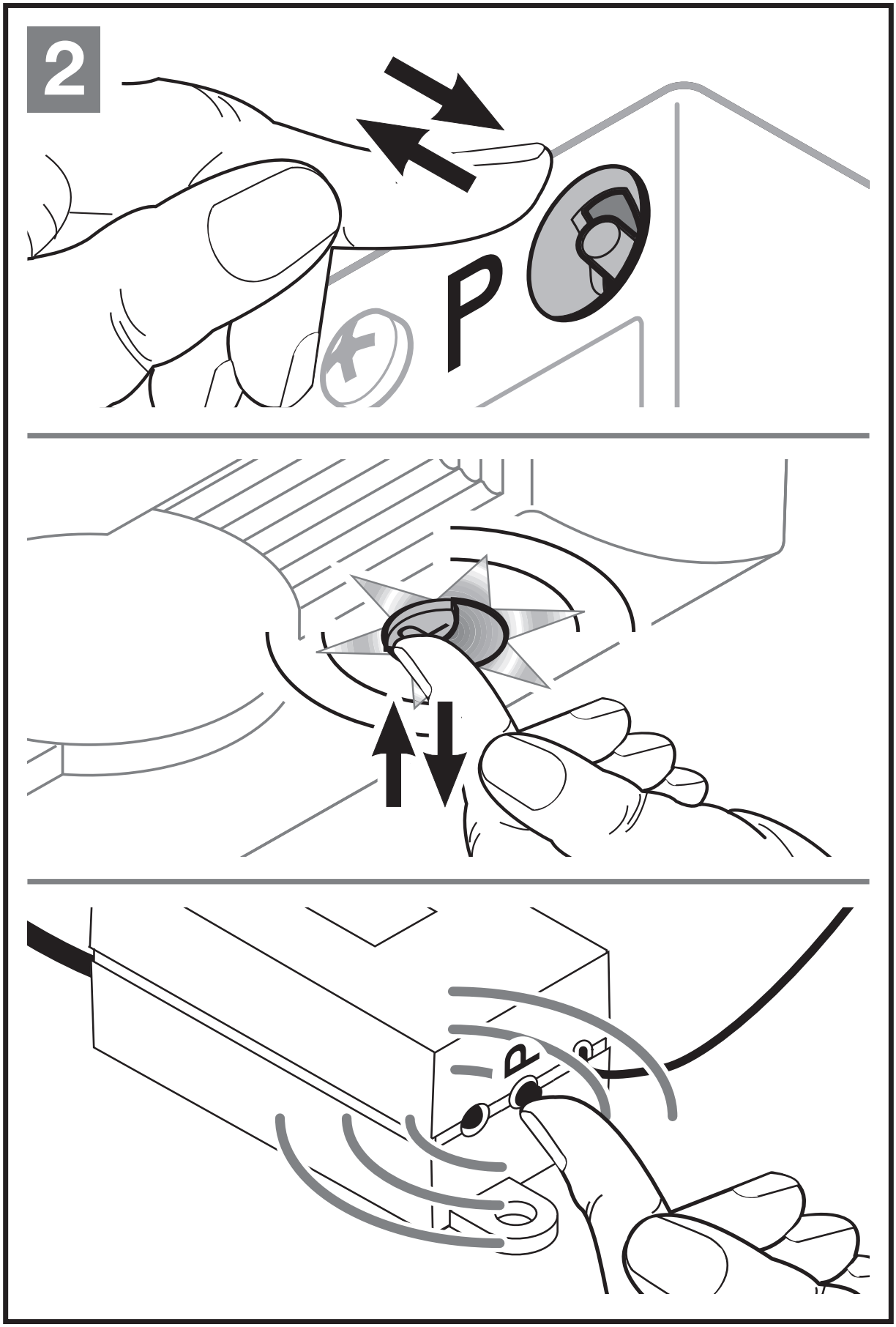
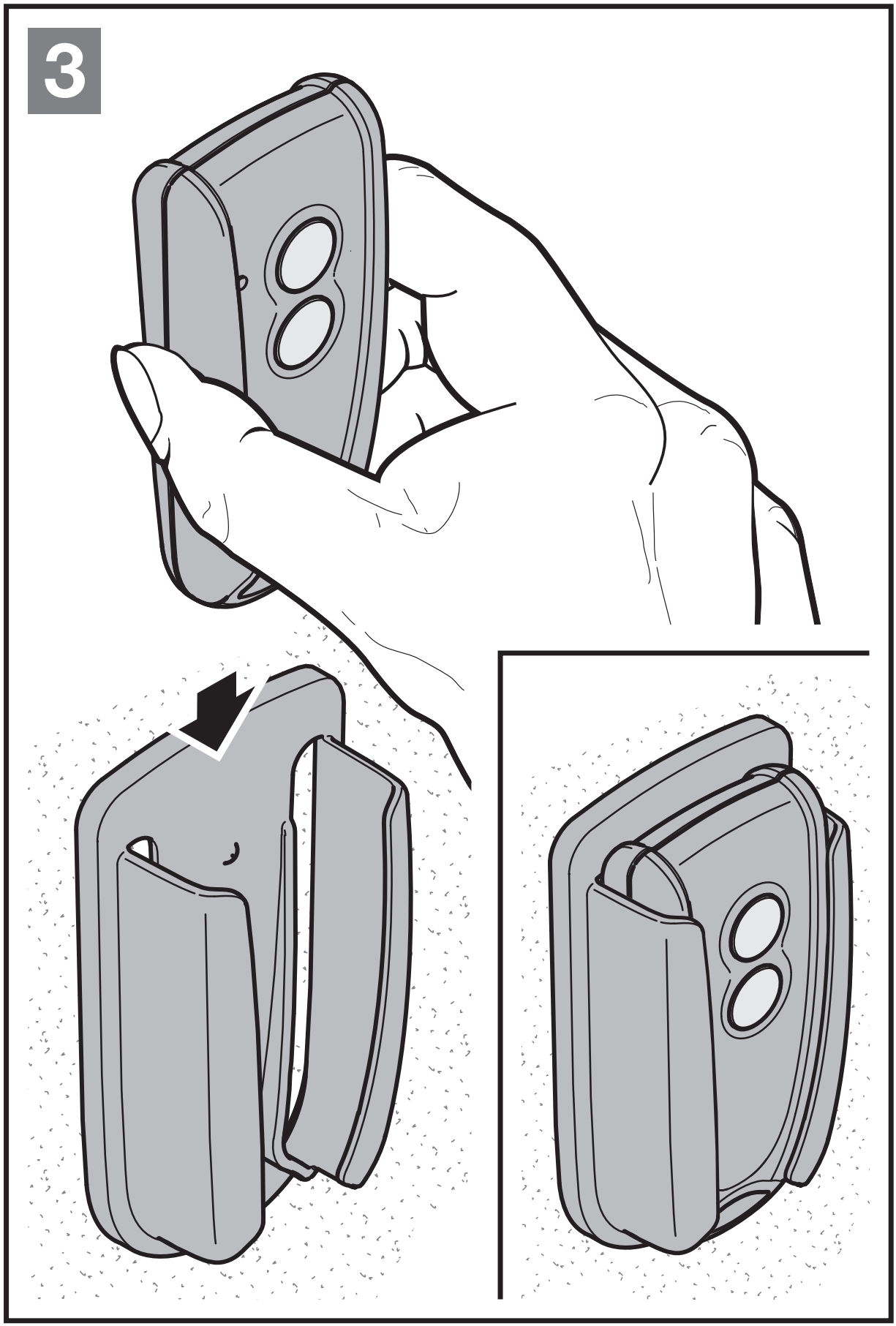
Bedienungsanleitung Handsender
Operating Instructions Hand Transmitter
Notice d'utilisation Emetteur
Bedieningshandleiding Handzender
Instrucciones de montaje
Emisores manuales
Istruzioni per l'uso Telecomando
Instruções de funcionamento
Telecomandos
Beépítési útmutató Nadajnik
Instrukcja instalacji Távirányító
Montážní návod Ruční vysílač

Deutsch / English / Français / Nederlands / Español / Italiano / Português / Polski / Magyar / Česky / Русский / Slovensko / Norsk / Svenska / Suomi / Dansk / Slovensky / Türkçe / Lietuvių Kalba / Eesti / Latviešu Valoda / Hrvatski / Srpski / Ελληνικά / Română / Български


1
a
1x3 Volt
CR2025


2
P


3

Dôležité pokyny

Váš ručný vysielač pracuje s jedným Rolling kódom, ktorý sa pri každom vysielacom procese mení. Preto musí byť ručný vysielač na každom prijímači, ktorý má byť aktivovaný, naprogramovaný požadovaným tlačidlom ručného vysielača (pozri návod prijímača).

Bezpečnostné pokyny

VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia pri pohybe brány

Pri obsluhe ručného vysielača môže dôjsť k poraneniu osôb v dôsledku pohybu brány.

- ▶ Dbajte na to, aby sa trakčnom priestore brány nenachádzali žiadne osoby alebo predmety!
- ▶ Zabezpečte, aby sa ručné vysielače nedostali do rúk deťom a aby boli používané výlučne osobami, ktoré sú zaškolené v spôsobe funkcie diaľkovo ovládaného bránového systému!
- ▶ Ručný vysielač musíte zásadne obsluhovať s vizuálnym kontaktom ku bráne, ak disponuje len jedným bezpečnostným zariadením!
- ▶ Cez bránové otvory diaľkovo ovládaných bránových systémov prechádzajte až vtedy, keď garážová brána stojí v koncovej polohe Brána otv!

▶ Prihliadajte na to, že sa na ručnom vysielači môže nedopatrením stlačiť tlačidlo (napr. vo vrecku nohavíc/ kabelky) a pritom môže dôjsť k nechcenému chodu brány.

POZOR
Ovplyvnenie funkcie pôsobením životného prostredia
V opačnom prípade môže byť negatívne ovplyvnená ich funkčnosť!
Ručný vysielač chráňte pred nasledujúcimi vplyvmi:
- priame slnečné žiarenie
  (príp. teplota okolia: -20°C až +60°C)
- vlhkosť
- zaťaženie prachom

UPOZORNENIE:
Miestne danosti môžu mať vplyv na dosah rádiového systému.

Každé stlačenie tlačidla na ručnom vysielači, signalizuje LED (a) (pozri obrázok 1). Rozsvietenie LED pritom znamená, že ručný vysielač vysiela.
Ak bliká LED pri stlačení tlačidla, tak sa síce ešte vysiela, ale batéria je tak vybitá, že by mala byť čo najskôr vymenená.

Ak neukazuje LED žiadnu reakciu, treba preskúšať, či je batéria správne vsadená (pozri obrázok 1); prípadne či ju treba vymeniť za novú.

Obrázok 1
Uvedenie do prevádzky/výmena batérie

- Otvoriť ručný vysielač ako je naznačené.
- Použitú batériu vybrať a novú batériu pólovo správne zapojiť.
- Nakoniec ručný vysielač znova zatvoriť.

Obrázok 2
Naučenie ručného vysielača na pohone/prijímači

Váš ručný vysielač pracuje s meniteľným kódom Rolling Code, ktorý sa pri každom procese vysielania mení. Preto sa musí ručný vysielač na každom prijímači, ktorý má byť ovládaný, naučiť so zvoleným tlačidlom ručného vysielača.

1. Pre tento účel krátko stlačte tlačidlo P v kryte pohonu resp. tlačidlo P prijímača.
   Červená dióda LED začne blikať a signalizuje, že požadované tlačidlo ručného vysielača môže byť naučené.
2. Stláčajte tlačidlo ručného vysielača tak dlho, kým nezačne červená dióda LED rýchlo blikať a potom tlačidlo ručného vysielača uvoľnite.
3. Stlačte tlačidlo ručného vysielača opätovne v priebehu 15 sekúnd, až začne dióda LED rýchlo blikať a potom tlačidlo ručného vysielača opäť uvoľnite. Po skončení rýchleho blikania je zvolené tlačidlo ručného vysielača úspešne naučené a dióda LED svieti nepretržite.
4. Po naučení ručného vysielača resp. po rozšírení rádiového systému vykonajte funkčnú kontrolu.

Technické údaje

Typ:	Ručný vysielač RSC 2
Signalizácia stavu:	Svetelná dióda (červená)
frekvencia:	433 MHz
kódovanie:	Rolling Code
Napájanie napätím:	Batéria, 3 Volt Lithium CR2025 (∅20 x 2,5 mm)

ES - Prehlásenie výrobcu

Výrobca: AGS
Postfach 14 01 09
D-33621 Bielefeld

Výrobok: **Ručný vysielač pre pohony brán a príslušenstvo**

Názov výrobku:	RSC 2
Označenie výrobku:	RSC2-433
Typ prístroja:	RSE2-433
Frekvencia:	433 MHz
Značka CE:	CE 0359

Intended for use in all EU countries, Norway, Switzerland and others.

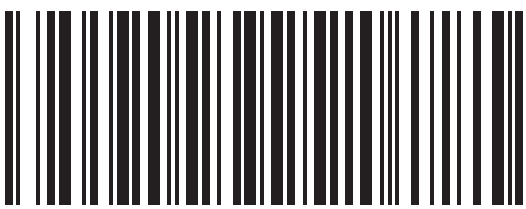
Hore uvedený výrobok zodpovedá na základe svojho konceptu a druhu konštrukcie vo vyhotovení, ktoré sme uviedli do obehu, v súčasnosti platným, základným požiadavkám ďalej uvedených smerníc. V prípade nami neodsúhlasenej zmeny výrobku stráca toto prehlásenie svoju platnosť.

Príslušné ustanovenia, ktorým výrobok zodpovedá
Zhoda hore uvedeného výrobku s predpismi smerníc podľa článku 3 Smerníc R&TTE 1999/5/EG bola preukázaná dodržaním nasledovných noriem:
EN 300 220-1
EN 300 220-2
EN 301 489-1
EN 301 489-3

Steinhagen, dňa 25.03.2010



ppa. Uwe Brandt
Vedenie podniku



TR20L002-A RE / 08.2010